

心中痴痴迷迷，已是全無自主，心想：「各處石室中有什麼蓋世武功？那是在刻在銅鏡上的這些圖形文字了，神仙姐姐！我學武，我是非學不可的。」翻過鏡面，想像易經中的六十四卦方位，一步步的走將起來。

初時依著銅鏡上刻的方位步數照走，不明其中的奧妙所在，有時鏡上刻步數極怪，走了上一步後，無法接到下一步，直至想到須得虛空轉一個身，這才豁然貫通，更有時須得躍前縱後，方能依循鏡上的指示，段譽苦練的動功一發，遇到難題便苦思鑽研，一得悟解，樂趣之大，是難以言宣，不禁覺得：「武學之中，原

心中痴痴迷迷，已是全無自主，心想：「各處石室中有什麼蓋世武功？那是在刻在銅鏡上的這些圖形文字了，神仙姐姐！我學武，我是非學不可的。」翻過鏡面，想像易經中的六十四卦方位，一步步的走將起來。

初時依著銅鏡上刻的方位步數照走，不明其中的奧妙所在，有時鏡上刻步數極怪，走了上一步後，無法接到下一步，直至想到須得虛空轉一個身，這才豁然貫通，更有時須得躍前縱後，方能依循鏡上的指示，段譽苦練的動功一發，遇到難題便苦思鑽研，一得悟解，樂趣之大，是難以言宣，不禁覺得：「武學之中，原

振華器批發零售有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
Tel. 681-1728

◎復業佳音◎
本店裝修完竣
特由香港辦到
大幫器具及各
種用具以應冬
節有等貨品
八折大平賣

裝修油漆 承接
價錢公道 快捷妥當
晚上五點後電 879-3092, 873-2241

永建公司
承接
裝修油漆 承接
價錢公道 快捷妥當
晚上五點後電 879-3092, 873-2241

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918

一零霜鮮瓷藥各本
律沽蝦肉器材江號
歡批味瓜碗丸雞經
迎發精菜碟散貨售

曹振興
政府合法 牌照
裝置或修理水喉、氣喉、煤氣等。
一切工作 保潔滿意
Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rity, Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel. 682-1946

花、價廉物美
手工頂好
適合大小宴會
送禮紀念
電話詢問或
實、備有應
、無任歡迎

德深公司
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易
鮮豆芽菜
靚菜黃豆
發菜綠豆
發菜綠豆
便捷妥當

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
517 CAMEL ST., VAN. 3.
Tel: 681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久
本為多人循循善誘以各種方法通過學習
校為多方便僑胞特設錄音資料以供歡迎
校為多方便僑胞特設錄音資料以供歡迎

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5814
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

中西雜貨
油糧食品
新鮮瓜果
合時鮮果
零沽批發
無任歡迎

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話 684-8634

專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

華豐整潔服務有限公司
253-1850 或 325-4109

專洗地毯
清除垃圾
S. Sparkle Building Maintenance Ltd. 7206 Stirling Vancouver B.C.

暗市黨館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請向李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

華強公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話 684-8821

修理各種電器、承接大小電力、價格、服務、克己、保證滿意

榮榮臘味
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

招請女職員

本公司寫字樓宜用抄寫文件女職員一名，每日工作四小時須要懂得英語，最好有打字經驗，有意者，請來面談。

本公司地址：4145 Halifax St.
Burnaby V5C 3X3

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

酬賓大減價
九折優待
本號由十二月十一日起(星期日)至十二月十四日(星期日)止，一連四天，所有雜貨，瓷器，燒烤，肉食，照原價一律九折優待，希各僑胞留意焉。

白米、霜蝦、例外

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、單據、人壽保險、遺囑等及貴重物件，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行 歡迎函詢安辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG